



Commenting on a visual document A2→B1

Cette fiche contient des structures et du vocabulaire que tu pourras utiliser chaque fois que tu décriras un document iconographique, à l'oral comme à l'écrit. Il y a **quelques étapes à suivre.**

1 - INTRODUCTION

First / Firstly : d'abord **First of all** : tout d'abord **In the first place** : en premier lieu

To begin/ start with : pour commencer

I would say that : je dirais que ...

2 - IDENTIFICATION

[J'identifie le document : nature , origine , auteur , date]

- **This document is (probably)** a photograph / a portrait / a painting / a cartoon (un dessin humoristique) / a strip cartoon (ou) comic strip (une bande dessinée) / a drawing (un dessin) / a caricature / an advert (une publicité) / a book cover / a newspaper front page / the cover page of a magazine / a poster [a movie poster / a celebrity poster] ...

				
A cartoon	A comic strip	A painting	An advert	A drawing
				
A film poster	A magazine cover The cover of a magazine	A film still	The front page of a book	A photo

- **It is** in colour / in black and white ..

- **It was** taken / painted / drawn / published / created **by** (+ name of the artist) **in** (+ date) **so it is** (not) recent

- **we can suppose it comes from** a newspaper / a magazine / a website / ... **called** (+ nom de la source)

- The artist is (not) famous .

- **it dates from** (+ date)

- **we have no precise information about the date** but it seems to take place nowadays (de nos jours) / in the past / in theth century **since** (puisque) the characters are wearing modern / old-fashioned clothes .

3 - DESCRIPTION

[Je décris l'explicite , ce que l'on voit , pas ce qu'on peut déduire]

Où ? Quand ? Qui ? Comment ? Quoi ?

On commence toujours par ce qui frappe l'œil en premier pour parler plus tard des détails.

- **The [document] pictures** a(n) urban / rural / seaside / street ...poignant / joyful **scene** .
- **The scene takes place in / at (+ place)** a real / imaginary / familiar / unfamiliar / typical **world** .
- **It takes place** during the day / at night / in the morning / in the afternoon / in the evening ...
- **the scene seems to take place** in **but** we don't know where exactly.

- **We can see**
 - **We can notice**
 - **There is / There are**
- | | |
|--|--|
| a man / woman
a child
a teenager
an adult | two men / women
two children
two teenagers
two adults |
|--|--|

- **The atmosphere is** unpleasant / strange / cold / mysterious / threatening / scary / gloomy ≠ pleasant / lively / joyful..

- **The character is** standing (debout) / sitting / lying (allongé) / running / kneeling (agenouillé)

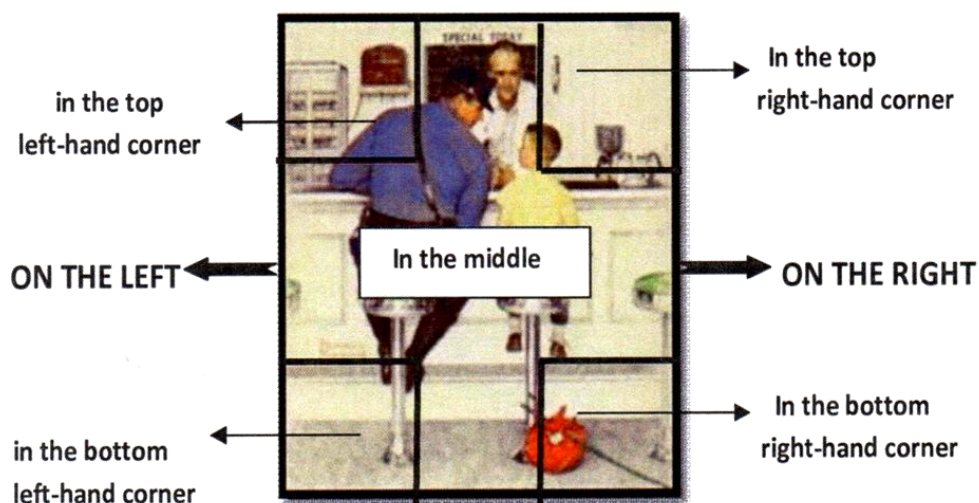
The characters are face to face / side by side ...

*Pour décrire ce que font les personnages , pense à utiliser le **PRESENT BE + V-ing***

- **the character looks** happy / joyful / excited / sad / worried / indifferent / angry / aggressive / depressed / bored / disappointed / shocked / scared / upset / unhappy / surprised / nervous / concentrated ..

situer les personnages et les objets sur le document :

At the top



At the bottom



<p>on both sides : des deux côtés</p> <p>on each side : de chaque côté</p>
--

4 - INTERPRATATION and ANALYSIS

[J'interprète : le message de l'artiste , l'implicite]

- The author / the painter / the artist / the photographer / the cartoonist / the advertiser.....
(= l'auteur / le peintre / l'artiste / le photographe / le dessinateur / le publicitaire
wants to show that ...(veut montrer que ..)
wants people to realize that (veut que les gens se rendent compte que ..)
wants people to think that (veut que les gens pensent que ...)
- The message is that ...
- The document denounces / criticizes / symbolizes / mocks
- I think / I suppose the artist wants to show that ...
the artist criticizes / condemns
the artist wants people to realize that ..
- The document raises the question of / the problem of .. (le document soulève la question de / le problème de ..)
- The purpose/ the objective of the artist is to ... (le but / l'objectif de l'artiste est de ..)
- What the artist wants to point out at is the fact that ..(ce que l'artiste veut faire ressortir est le fait que ..)
- What stands out is ... : (Ce qui ressort est ...)
- What is the [+ adjectif au superlatif] is the fact that ... (ce qui est le plus [+adjectif] est le fait que ...)
Adjectives : ridiculous - awful - terrific - repulsive - striking (frappant) - provoking - satirical
- convincing - touching - moving - amazing - powerful - wonderful - upsetting (dérangeant)- ...
- The viewer's attention is focused on ... (L'attention du spectateur est concentré sur ...)
- It seems to me that ... (il me semble que ...)
- This painting gives us the impression that...: (ce tableau nous donne l'impression que ...)
- On the one hand ...on the other hand ...(d'une part d'autre part)
- The characters are expressive (les personnages sont expressifs)
- The characters are expressionless: (les personnages sont sans expression)
- In other words (en d'autres termes)

5 - OPINION and CONCLUSION

[je donne mon opinion et je conclus]

- In my opinion / To my mind (à mon avis)
- To conclude I would say that this document is interesting amusing attractive brilliant incredible realistic
- We can easily identify with the characters / the situation
- What I like / I don't like about this document is ..
- What strikes me most is(ce qui me frappe le plus ..)
- In short (en bref)
- To sum up (pour résumer)
- What I like best in this document is (the fact that) (Ce que je préfère dans ce document est ...)
- What I like least in this document is (the fact that) (Ce que j'aime le moins dans ce document est ..)
- In other words (en d'autres termes)

Tu peux également regarder cette vidéo qui reprend les différentes étapes de la fiche méthodologique

https://www.youtube.com/watch?v=ihIQ8_-49Fo